UCSan Diego Extension

Translation and Interpretation Program Overview

We have two certificate programs, the <u>Professional Certificate in Translation and Interpretation</u> and the <u>Specialized Certificate in Translation</u>. Both programs offer the high-level instruction, quality course content, and professional training you need to enter the field, certifying to potential employers that you have the bilingual proficiency, cultural understanding, theoretical knowledge and skill set they are looking for. The employment outlook for translators and interpreters over the next eight years is excellent, with an expected increase of 29% overall (learn more from the U.S. Bureau of Labor and Statistics).

Benefits

- · Online and on-site course options
- Flexible scheduling options (weekly, evening, and online classes)
- Small class sizes (approximately 16 students per class)
- Curriculum designed and taught by active translation and interpretation professionals
- Professional areas of specialization
- Financial Assistance available –for details, visit http://extension.ucsd.edu/financial

Entrance Exam

Our programs are designed for individuals who are already bilingual in Spanish and English. This signifies written fluency and an ability to complete college-level studies in both languages. To be admitted, students must complete an entrance exam: a written assessment of vocabulary, reading comprehension, and spelling in both languages. All students who pass the entrance exam are eligible to enroll in either program.

- Offered online and/or on-campus once per quarter on the scheduled date
- Graded by a qualified, bilingual practitioner in the field
- Results are available in three business days
- Retake the exam as many times as you need
- Exam cannot be transferred in or waived

Not all courses in the programs require successful completion of the entrance exam. You may enroll in select courses prior to successfully completing the entrance exam and they will count toward your certificate requirements.

Programs

The <u>Professional Certificate in Translation and Interpretation</u> consists of 11 courses total – eight preset courses and three elective courses which provide students with the introductory-level knowledge and skills needed to enter the field and produce accurate, high-quality translations and interpretations. Electives can be taken in Translation, Interpretation and/or in one of the four professional areas below.

- Business
- Education
- Legal
- Medical

The <u>Specialized Certificate in Translation</u> consists of seven courses which provide students with the introductory-level knowledge and skills needed to enter the field of translation and produce accurate, high-quality translations.

For both programs, students may enroll concurrently in more than one course, however we recommend participating in the entry level translation courses in the order listed below.

- Begin the program with <u>Introduction to</u> Translation
- Complete <u>English to Spanish Translation I</u> and <u>Spanish to English Translation I</u> in separate quarters.
- Complete <u>English to Spanish Translation I</u> and <u>Spanish to English Translation I</u> before <u>Theory</u> & Practice of Translation

(Continued next page)

UC San Diego Extension

Program Facts

- The curriculum and faculty are approved by the University of California, San Diego.
- Courses are designed and taught by qualified, active professionals who are experts in their fields.
- All required/preset translation and interpretation courses are available online; some electives are only offered on-campus.
- Two elective specializations for the Translation and Interpretation program are offered: medical and legal.
- You pay incrementally as you enroll in classes rather than up front.
- Enrollment is open to local, out-of-area, and out-of country students.
- Student visas are not issued through our programs nor are they required.
- All program coursework must be completed within five years.

How to Learn More and Enroll

- View detailed <u>course descriptions</u>, instructor biographies, course schedules, and enroll in classes
- Attend a free <u>Information Session</u>, available online or on campus
- Call Student Services at (858) 534-3400 or (858) 534-9999
- Visit our registration offices.
- <u>Create an account</u> with us to sign up for newsletters, manage your subscriptions, order a transcript, or drop a class
- Add important dates to your Outlook, Google, or Yahoo calendar.

Have More Questions?

Please take a look at the <u>certificate page</u> for additional information, or feel free to <u>contact us</u> with specific questions about the program